

ASSEMBLÉE NATIONALE

DEUXIÈME SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

Commission des transports et de l'environnement

Rapport

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet
de loi n° 48, Loi concernant l'inspection environnementale des
véhicules automobiles

Procès-verbaux des séances des 14 et 15 mai 2012

Dépôt à l'Assemblée nationale :
n° 1314-20120515

QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE LUNDI 14 MAI 2012.....	1
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	2
REMARQUES PRÉLIMINAIRES	2
AUDITIONS	2
Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique	2
Association canadienne des automobilistes	2
Chaire de cardiologie environnementale de l'Université de Montréal	3
Association pour la protection des automobilistes	3
Table de concertation sur l'environnement et les véhicules routiers	3
DEUXIÈME SÉANCE, LE MARDI 15 MAI 2012.....	5
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	5
AUDITIONS (suite).....	6
Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec..	6
Service budgétaire Lac-Saint-Jean-Est	6
REMARQUES FINALES	6
ANNEXES	
I. Ordres du jour	
II. Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus	
III. Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus	
IV. Liste des documents déposés	

Première séance, le lundi 14 mai 2012

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 48, Loi concernant l'inspection environnementale des véhicules automobiles (Ordre de l'Assemblée le 2 mai 2012)

Membres présents :

M^{me} L'Écuyer (Pontiac), vice-présidente

M. Arcand (Mont-Royal), ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs

M. Huot (Vanier)

M. McKay (L'Assomption), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'environnement, de développement durable et de parcs

M. Villeneuve (Berthier) en remplacement de M. Girard (Gouin)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique :

M. André Bélisle, président

M. Claude McDonnell, chargé de projet

Association canadienne des automobilistes :

M^{me} Sophie Gagnon, vice-présidente adjointe, relations publiques et gouvernementales

M. Pierre Beaudoin, directeur principal, Services techniques

M^e Isabelle Godbout, recherchiste-analyste senior

Chaire de cardiologie environnementale de l'Université de Montréal :

D^r François Reeves, professeur agrégé de médecine

Association pour la protection des automobilistes :

M. George Iny, président

Table de concertation sur l'environnement et les véhicules routiers :

M. Simon Matte, président-directeur général

M. Pierre Beaudoin, directeur principal des services automobiles

M. Richard Jalbert, membre

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 14 heures, M^{me} L'Écuyer (Pontiac), déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

M^{me} la présidente donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

M. Arcand (Mont-Royal) fait des remarques préliminaires.

Avec la permission de M^{me} la présidente, M. Arcand (Mont-Royal) dépose le document coté CTE-152 (annexe IV).

M. McKay (L'Assomption) fait des remarques préliminaires.

AUDITIONS

Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique

À 14 h 17, la Commission entend l'exposé de l'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 15 h 04, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Association canadienne des automobilistes

À 15 h 05, la Commission entend l'exposé de l'Association canadienne des automobilistes.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 15 h 55, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 6 minutes.

Chaire de cardiologie environnementale de l'Université de Montréal

À 15 h 55, la Commission entend l'exposé de la Chaire de cardiologie environnementale de l'Université de Montréal.

S'ensuit un échange entre la Commission et le représentant de l'organisme.

À 16 h 39, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Association pour la protection des automobilistes

À 16 h 39, la Commission entend l'exposé de l'Association pour la protection des automobilistes.

S'ensuit un échange entre la Commission et le représentant de l'organisme.

À 17 h 25, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

Table de concertation sur l'environnement et les véhicules routiers

À 17 h 25, la Commission entend l'exposé de la Table de concertation sur l'environnement et les véhicules routiers.

M. Huot (Vanier) remplace M^{me} la présidente.

L'exposé se poursuit.

M^{me} L'Écuyer (Pontiac) reprend ses fonctions à la présidence.

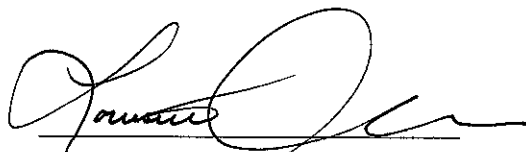
L'exposé se poursuit.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 18 h 28, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 15 mai 2012, à 10 heures.

La secrétaire de la Commission,

La vice-présidente de la Commission,


Louisette Cameron


Charlotte L'Écuyer

LC/ag

Québec, le 14 mai 2012

Deuxième séance, le mardi 15 mai 2012

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 48, Loi concernant l'inspection environnementale des véhicules automobiles (Ordre de l'Assemblée le 2 mai 2012)

Membres présents :

M^{me} Doyer (Matapédia), présidente

M. Arcand (Mont-Royal), ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs

M. Billette (Huntingdon)

M. Diamond (Maskinongé)

M. Huot (Vanier)

M. McKay (L'Assomption), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'environnement, de développement durable et de parcs

M. Ouellette (Chomedey)

M. Reid (Orford)

M. Villeneuve (Berthier) en remplacement de M. Girard (Gouin)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec :

M. Philippe Bourke, directeur général

M. Claude McDonnell

Service budgétaire Lac-Saint-Jean-Est :

M^{me} Sophie Racine, coordonnatrice

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 05, M^{me} Doyer (Matapédia) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

M^{me} la présidente donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

AUDITIONS (suite)

Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec

À 10 h 06, la Commission entend l'exposé du Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 10 h 53, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Service budgétaire Lac-Saint-Jean-Est

À 10 h 53, la Commission entend l'exposé du Service budgétaire Lac-Saint-Jean-Est.

S'ensuit un échange entre la Commission et la représentante de l'organisme.

À 11 h 42, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

M^{me} la présidente dépose les mémoires des organismes qui n'ont pas été entendus (annexe III).

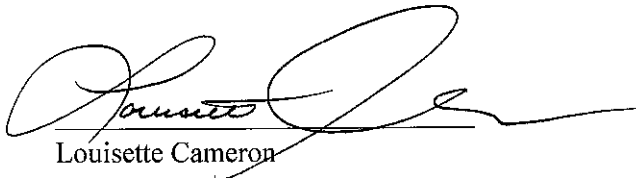
REMARQUES FINALES

M. McKay (L'Assomption) et M. Arcand (Mont-Royal) font des remarques finales.

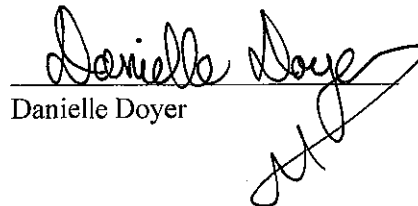
À 11 h 58, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,



Louise Cameron



Danielle Doyer

LC/ag

Québec, le 15 mai 2012

ANNEXE I

Ordres du jour



COMMISSION DES TRANSPORTS ET DE L'ENVIRONNEMENT

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 48,
Loi concernant l'inspection environnementale des véhicules automobiles

Le lundi 14 mai 2012

Salle Louis-Joseph-Papineau

ORDRE DU JOUR

14 h 00 REMARQUES PRÉLIMINAIRES

14 h 15 ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION
ATMOSPHÉRIQUE (005M)

Représentée par : M. André Bélisle, président
M. Claude McDonnell, chargé de projet
M^e Dominique Neuman

15 h 00 ASSOCIATION CANADIENNE DES AUTOMOBILISTES

Représentée par : M^{me} Sophie Gagnon, vice-présidente adjointe, relations publiques et
gouvernementales
M. Pierre Beaudoin, directeur principal, Services techniques
M^e Isabelle Godbout, chercheuse-analyste senior

15 h 45 CHAIRE DE CARDIOLOGIE ENVIRONNEMENTALE DE L'UNIVERSITÉ DE
MONTREAL

Représentée par : P^f François Reeves

16 h 30 ASSOCIATION POUR LA PROTECTION DES AUTOMOBILISTES (004M)

Représentée par M. George Iny, président, directeur-général

17 h 15 TABLE DE CONCERTATION SUR L'ENVIRONNEMENT ET LES VÉHICULES
ROUTIERS (002M)

Représentée par : M. Simon Matte, président-directeur général
M. Pierre Beaudoin, directeur principal des services automobiles
M. Gilles Goddard, membre et directeur général de la SOGHU
M. Richard Jalbert, membre et président-directeur général du
Centre d'estimation Sherbrooke, trésorier de
l'ASMAVERMEQ

18 h 15 *Ajournement*

LC/ag

Québec, le 11 mai 2012



COMMISSION DES TRANSPORTS ET DE L'ENVIRONNEMENT

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 48,
Loi concernant l'inspection environnementale des véhicules automobiles

Le mardi 15 mai 2012

Salle Louis-Joseph-Papineau

ORDRE DU JOUR

10 h 00 REGROUPEMENT NATIONAL DES CONSEILS RÉGIONAUX DE
L'ENVIRONNEMENT DU QUÉBEC (006M)

Représenté par : M. Philippe Bourke

10 h 45 SERVICE BUDGÉTAIRE DU LAC-SAINT-JEAN-EST

Représenté par : M^{me} Sophie Racine, coordonnatrice
M. Léo Munger (témoignage)
M^{me} Ginette Baron (témoignage)

11 h 30 REMARQUES FINALES

11 h 45 *Ajournement*

LC/ag

Québec, le 14 mai 2012

ANNEXE II

Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus

Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus

Association canadienne des automobilistes (CAA)	007M
Association pour la protection des automobilistes	004M
Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique	005M
Chaire de cardiologie environnementale de l'Université de Montréal	008M
Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec (RNCREQ)	006M
Service budgétaire du Lac-Saint-Jean-Est	009M
Table de concertation sur l'environnement et les véhicules routiers	002M

ANNEXE III

**Liste des mémoires des personnes
et des organismes qui n'ont pas été entendus**

Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Association des recycleurs de pièces d'autos et de camions du Québec (ARPAC)

003M

Le Protecteur du citoyen

001M

ANNEXE IV

Liste des documents déposés

Liste des documents déposés

Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs. *Principaux paramètres du PIEVA*. Non daté. 5 f. Déposé le 14 mai 2012. CTE-152